

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?*

► SOBRE ESTA ACTIVIDAD

🕒 **Tiempo:** 45 minutos

➔ **Objetivos:** Al finalizar esta sesión, los participantes podrán:

- Describir la función o el rol de un par/peer.
- Identificar qué hace que un educador de par/peer sea eficaz.
- Identificar los roles y las responsabilidades principales de los pares/peers.
- Entender los beneficios de tener un par/peer.

★ **Método de Capacitación:** Conferencia, Actividad de Discusión de Ideas en Grupo Pequeño, Discusión en Grupo Grande

✓ **En Esta Actividad Usted Podrá...**

- Definir los principios de los programas de pares (10 minutos).
- Asignar preguntas para el intercambio de ideas a los grupos y proveer instrucciones de la actividad (5 minutos).
- Permitir a los participantes que completen las respuestas (15 minutos).
- Dirigir la discusión en grupo con relación a las respuestas para asegurar que se entendió (15 minutos).

(cont.)

Instrucciones

Punto clave: *Esta discusión fue desarrollado de la experiencia de personas de Kansas City/St. Louis MO y se puede adaptar para su propia experiencia en su comunidad.*

Conferencia

1. Comience con una explicación corta para introducir el concepto de los programas de educación de pares/peers. Los programas de educación de pares/peers comparten los siguientes principios:

- Un entendimiento de que las personas tienen mayor probabilidad de escuchar y aceptar información presentada y modelada por sus pares/peers
- Creer en la capacidad de valor añadido de las personas para provocar cambios positivos en ellos mismos y en otros

2. Los programas de educación de pares/peers fueron, desarrollados por Planned Parenthood para educar a la juventud sobre los derechos sexuales y reproductivos según la Federación Internacional de Planificación Familiar y para estimular el modelaje estudiantil positivo y de mentores en los colegios o secundaria

3. El éxito con jóvenes ha trascendido a programas de pares/peers dirigidos a personas de todas las edades y con una variedad de enfermedades crónicas.

Las investigaciones han demostrado que los programas de pares/peers tienen éxito en los ámbitos de salud mental, cáncer, esclerosis múltiple, enfermedad coronaria y VIH/SIDA, al nivel nacional e internacional.

4. Los programas de pares/peers en Kansas City pueden encontrarse en Planned Parenthood, Mental Health Association of the

* Este módulo proviene de: *Missouri People to People Training Manual*, 2008.

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?

SOBRE ESTA ACTIVIDAD (CONT.)

Materiales:

- Hoja de papel de rotafolio (una copia para cada grupo pequeño)
- Marcadores
- Cinta adhesiva
- Material impreso/hoja– Actividad de intercambio de ideas
- Hoja del capacitador – Posibles contestaciones para la actividad de intercambio de ideas

Preparación:

- Imprima los materiales
- Prepare una hoja de papel del rotafolio (con una pregunta diferente para que cada grupo discuta)

Heartland, St. Lukes Health System-Cancer Department, Clínicas de Cuidado Primario para VIH como la Clínica de Kansas City Free Health y el Centro Médico de Truman.

En St. Louis pueden encontrarse en el Barnes Siteman Cancer Center for Women, St. Lukes St. Louis Cancer Program, recientemente, el St. Louis Effort for AIDS y la Universidad de Washington han tenido programas de pares/peers.

5. En los últimos 10 años, ha existido un interés por incorporar educadores de pares/peers en los programas de cuidado de la salud para promover la adherencia a las rutinas de salud, como pacientes que asistan a sus citas médicas, toma de medicamentos, navegación de sistemas de servicios sociales y prevención de enfermedades crónicas.
6. Pasaremos los próximos [inserte el periodo de tiempo pertinente aquí] viendo los conocimientos, las destrezas, los roles/las responsabilidades, y los beneficios de los educadores de pares/peers.
7. Primero, haremos un ejercicio de Intercambio de Ideas que nos ayudará a entender algunos conceptos claves sobre la educación de pares/peers.

Intercambio de Ideas

1. Introduzca la actividad explicando que los participantes se dividirán en grupos pequeños para intercambiar posibles respuestas a las preguntas claves que definirán qué es un par/peer y algunos de los roles y las responsabilidades.
2. Reparta la actividad de intercambio de ideas.
3. Divida a los participantes en 4 grupos contando de 1-4 hasta que todos los participantes queden asignados a un grupo.

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?



The most important thing you do as a peer is to connect with the client; and to build trust. Because unless you build trust, the client is not going to speak to you or believe any of what you say.

Conectar con y establecer confianza con un cliente es la más importante que Ud se pueda hacer como un peer. Si usted no establece confianza, entonces el cliente no le hablará o le creerá

Jackie Howell
Peer Educator (Un Par/Peer)
New York, NY



4. Designe un espacio en el salón para cada grupo.
5. Pida a los participantes que vayan a su grupo asignado en su respectivo espacio.
6. Reparta a cada grupo pequeño una hoja del papel de rotafolio preparado con la pregunta escrita.
7. Pida que cada grupo designe a alguien que informe y otro participante que anote.
8. Indique al grupo que use el papel de rotafolio para intercambiar respuestas sobre la pregunta.
9. Diga al grupo que tienen alrededor de 10 minutos para completar esta actividad.
10. Reúna a todo el grupo de nuevo y pida a cada persona asignada para informar que hable sobre el trabajo de su grupo.
11. Haga preguntas abiertas para que surjan las ideas sobre cómo un par podría servir a una persona que vive con VIH.

Resumen

- Pregunte a los participantes si ahora entienden qué es un eficaz educador de pares/peers, cuáles son algunos beneficios de trabajar con un educador de pares/peers y cuáles son algunos roles y responsabilidades.
- Explique a los participantes que las responsabilidades cambiarán según las necesidades del ambiente/la agencia con las que el educador de pares/peers podría estar trabajando, pero los componentes principales permanecen iguales.

* Este módulo es parte de las herramientas en Internet: *Componentes Esenciales para la Capacitación y Éxito de los Trabajadores Pares (Peers)*. Para más información, visite http://peer.hdwg.org/capacitacion_pares. Este módulo proviene de: *Missouri People to People Training Manual*, 2008.

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?

MATERIAL IMPRESO

ACTIVIDAD DE INTERCAMBIO DE IDEAS

¿Qué es un par/peer?

¿Qué hace que un educador de pares/peers sea eficaz?

¿Qué hace que un educador de pares/peers no sea eficaz?

¿Cuáles son los papeles y las responsabilidades de un educador de pares/peers?

¿Cuáles son los beneficios de un educador de pares/peers?

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?

POSIBLES CONTESTACIONES PARA LA ACTIVIDAD DE INTERCAMBIO DE IDEAS

¿Qué es un par/peer?

- Alguien de mi edad
- Alguien con experiencias similares a las mías
- Alguien con el que me puedo relacionar
- Alguien que da apoyo
- Alguien que lucha con mi mismo problema
- Alguien con quien tengo algo en común
- Alguien que ayuda a crear cambios positivos en otros
- Alguien que no juzga

¿Qué hace que un educador de pares/peers sea eficaz?

- Una persona que inculca un sentido de esperanza a otros
- Ayuda a aumentar el conocimiento de su cliente
- Un comunicador efectivo
- Provee información de salud general
- Ayuda a las personas a conseguir atención médica
- Sabe escuchar
- Es un buen modelo que seguir
- Resuelve problemas
- Conoce el sistema de servicios Ryan White
- Está disponible cuando lo necesito
- Da consejos iluminando opciones – no me dice que tengo que hacer

¿Qué hace que un educador de pares/peers no sea eficaz?

- Ofrece consejo médico (los doctores y los profesionales de enfermería están capacitados para proveer este tipo de información. Los pares/peers reciben información actualizada sobre opciones de tratamiento, efectos secundarios de los medicamentos y siempre refieren al cliente a los proveedores del cuidado de la salud).
- Sirve como consejero certificado (La capacidad de un par/peer es proveer apoyo. Los consejeros certificados reciben educación, supervisión y han pasado los exámenes estatales necesarios para tener licencia)
- Hace promesas (Parte de la naturaleza humana es querer ayudar a otros, sin embargo, si decimos que vamos a hacer algo y no lo hacemos, los clientes no lo olvidan. Se afectará el factor confianza en la relación).
- Juzga o menosprecia al par (La relación debe ser de iguales, con respeto mutuo)
- Evade los sentimientos (Los sentimientos afirmativos reconocen que son reales para el cliente).
- Actúa con agresividad (La conducta agresiva aleja al cliente en lugar de construir una relación de confianza y de respeto mutuo).

¿QUÉ ES UN PAR (PEER)?

POSIBLES CONTESTACIONES PARA LA ACTIVIDAD DE INTERCAMBIO DE IDEAS (CONT.)

¿Qué hace que un educador de pares/peers no sea eficaz? (cont.)

- Hace cosas por los pares/peers que ellos pueden hacer por ellos mismos (Un par/peer provee a un cliente conocimiento y opciones, y está de parte del paciente tomar sus propias decisiones. El par/peer motiva cliente a capacitarse él mismo y a sentirse confiado de que puede ser independiente).
- Hablan demasiado sobre ellos mismos (Un par/peer provee bienestar al cliente, comparte experiencias y es prueba viviente de que es posible vivir una vida productiva y plena con VIH. Un programa de pares se centra en el cliente y gira en torno al cliente).
- Rompe la confidencialidad (Al construir una relación, es vital asegurar al cliente que lo que se dice es confidencial, lo que estimula una conversación abierta. No respetar la confidencialidad rompe la relación y el trabajo previamente logrado).

¿Cuáles son los roles y las responsabilidades de un educador de pares/peers?

- Defensor del cliente
- Educador
- Escucha de forma activa
- Ayuda a encontrar recursos, como empleo, servicios sociales y servicios de salud mental y médicos
- Se preocupa por el par/peer
- Es un modelo de cuidado propio
- Se hace disponible para los pares/peers a los que sirve
- Sabe que todos tenemos experiencias diferentes
- Alienta a los pares/peers a hacer preguntas
- Tiende puentes con los proveedores y manejadores de caso
- Actúa de forma directa, clara y asertiva

¿Cuáles son los beneficios de un educador de pares/peers?

- Da al paciente un mensaje de esperanza, bienestar y los compromete con su propio cuidado de salud
- Aumenta el conocimiento sobre el VIH/SIDA
- Aclara la desinformación y disipa los miedos innecesarios
- Comunica que la enfermedad de VIH es crónica y manejable
- Comunica que los tratamientos contra el VIH funcionan
- Aconseja a los pacientes que una adherencia mayor de 90% es lo mínimo necesitado para una adherencia efectiva y todos pueden lograrlo
- Fomenta creencias positivas y el apoderamiento